

Spanish for the Natural Sciences SPAN-2503 (3 credits)

Argentina: People, Environment and Climate Change in Patagonia and Antarctica

This syllabus is representative of a typical semester. Because courses develop and change over time to take advantage of unique learning opportunities, actual course content varies from semester to semester.

Descripción del Curso

Este es un curso intensivo de español que se basa en el aprendizaje a través de la experiencia. Su enseñanza es principalmente interactiva y participativa. Las actividades académicas del aula se complementan con salidas, visitas, entrevistas, películas, talleres de escritura y otras de interés general.

Este curso está diseñado para enseñar, revisar y/o perfeccionar las áreas de conocimiento de la lengua española que requieran lxs estudiantes para desenvolverse con fluidez y seguridad en las diferentes situaciones cotidianas y/o académicas en las que se encuentren.

Objetivos del Curso

- Mejorar los conocimientos de la lengua española a través de la práctica y el análisis de las estructuras gramaticales del español.
- Identificar y clarificar algunos aspectos importantes de la lengua y culturas hispánicas, con un enfoque en aspectos ambientales de Patagonia.
- Adquirir el español con el fin de entender mejor la competencia lingüística y comunicativa del hablante nativo.
- Repasar la gramática del español y aplicarla tanto a la comunicación escrita como la oral para el mejor conocimiento de las ciencias naturales.

Forma de instrucción: habrán presentaciones de parte de lxs profesores y lxs alumnx y análisis y discusión de las lecturas y ejercicios asignados. Los alumnos deben leer los materiales y hacer los ejercicios asignados antes de discutirlos y corregirlos en clase.

Resultados Esperados

Al finalizar este nivel, SPAN-2503, lxs estudiantes serán capaces de:

- Expresarse en ambientes formales e informales, utilizando todas las estructuras del idioma español, a nivel de párrafos conectados coherentemente.
- Utilizar con amplitud el lenguaje coloquial, la jerga, expresiones idiomáticas, modismos y refranes.
- Desenvolverse adecuadamente sobre tópicos de las Ciencias Naturales.

- Exponer ante la clase, temas previamente preparados.
- Escribir eficientemente sobre los puntos anteriores (composiciones, ensayos).

Objetivos Específicos y Áreas del Curso

Que nuestros estudiantes alcancen un alto nivel de comunicación, con un manejo apropiado de la lengua, adquieran una visión equilibrada de la cultura y de las ciencias naturales de Patagonia.

Para lograrlo, trabajaremos en tres áreas muy definidas:

1. LENGUA Y COMUNICACIÓN:

Es la adquisición de habilidades lingüísticas, control de las estructuras gramaticales, la semántica, expresiones y frases, y la construcción del discurso.

Habrán espacios para el estudio de vocabulario de las ciencias naturales.

Para apoyar al desarrollo de la comunicación escrita cada estudiante preparará dos proyectos escritos; la extensión de los ensayos será de tres páginas.

2. ESPAÑOL EN CONTEXTO

Se analizarán temas:

Contenido Ambiental y Social.- La naturaleza y la sociedad ecuatoriana, plantas medicinales, medicina alternativa, contaminación por químicos, reciclaje.

Contenido Político.- La historia política de Argentina, El gobierno actual y el medioambiente.

Contenido Económico: Los usos del mar, la pesca, turismo, etc.

Contenido Literario: Leyendas enfocados en los mitos de la naturaleza.

Como una práctica activa de lo aprendido se realizará dos exposiciones orales durante el curso de español; los temas serán de interés de los estudiantes y que tengan trascendencia científica. Las exposiciones tendrán una duración de 5 a 10 minutos por estudiante; los estudiantes podrán hacer uso de los materiales que ellos creyeran conveniente.

3. VISITAS ACADÉMICAS DE ESPAÑOL

Además se realizarán tres visitas de campo con profesores de español, para reforzar el uso del español en asuntos ecológicos:

- **Bosques en Patagonia:** Ecología de bosques; nombres de plantas y animales en español; palabras de botánica y zoología básicas.
- Están previstas **visitas académicas** para práctica de entrevistas, observación y estudio de campo sobre las ciencias naturales.

- **Visita a empresas de pesca** para ver de cerca la actividad de pesca en Patagonia.

ENFOQUE Y MÉTODO:

Nuestro enfoque es **comunicativo**. La gramática no es un fin en sí misma, sino una herramienta para entender cómo interactúan los diferentes elementos de la comunicación dentro de la vida social y cultural. Por lo tanto, no se dan conocimientos gramaticales aislados (conjugación de verbos, definición de las partes de la oración, reglas de concordancia, etc.), sino que van dentro de segmentos útiles de comunicación.

No auspiciamos un método fijo en la facilitación del idioma; fieles a nuestra visión, misión, objetivos y enfoque, utilizamos un eclecticismo racional, que puede definirse como **método natural integrado de inmersión total**.

La inmersión total tiene que ver con la entrada del estudiante en una sociedad hispanohablante y en la que debe interactuar con todas sus capacidades. La estadía con una familia de Argentina es un elemento riquísimo, no sólo para la práctica libre y desinhibida del idioma, sino también para el aprendizaje y valoración de la cultura local.

Integral, se refiere al tratamiento conjunto de las varias áreas del aprendizaje: estructuras del idioma, temas culturales y expresión libre del pensamiento. La ubicación de los contenidos en bloques separados, dentro del horario, cumple una función programática, por un lado, y didáctica, por otro.

Lo natural del método es la forma de recorrer el camino del aprendizaje, paso a paso. La necesidad del estudiante es comunicarse desde el primer día. El proceso de enseñanza se guía por necesidad de comunicación y no por el planteamiento de temas gramaticales.

Un aliado de este método es **el cuestionamiento**. Nuestros facilitadores lo utilizan con solvencia, respetando el nivel de conocimientos del alumno y tomando en cuenta las diferencias e intereses individuales. Los planes de clase son guías flexibles.

Las técnicas son auxiliares del método. Su utilización depende del nivel de conocimientos de los estudiantes y de su personalidad. Empleamos didácticamente: dramatizaciones, estudio de casos, diálogos prefabricados, grabación y audición de casetes, música, lecturas graduadas, análisis de material gráfico, ejercicios pre-elaborados, juegos didácticos, lectura y análisis de documentos, proyección de videos, conferencias sobre temas pertinentes, entrevistas a personas nativas, investigación y preparación de ensayos, mesas redondas y, claro está, textos escritos por varios autores. Tenemos una amplia biblioteca que contiene títulos en gramática, economía, historia, cultura, literatura, indigenismo, sociedad, ecología, turismo.

GRAMATICA	CONTEXTO
<p>LOS PRETERITOS DE INDICATIVO: En contraste (indefinido, imperfecto, perfecto y pluscuamperfecto). Formación de los participios regulares e irregulares.</p>	<p>Contenido social: La naturaleza y la sociedad de Patagonia,</p>

VERBOS REFLEXIVOS: Ampliación y tratamiento en combinación con varios tiempos.	Contenido Social: Contaminación por químicos, reciclaje.
LOS VERBOS SER Y ESTAR: En contraste, casos de significación excepcional o cambio de significado.	Contenido Social: Plantas medicinales, medicina alternativa,
OBJETO DIRECTO E INDIRECTO: Ubicación dentro de la oración. Concurrencia	Contenido Político: El Gobierno actual de Macri
PREPOSICIONES: Ampliación del cuadro, verbos más comunes con preposición.	Contenido Político: El estado y los recursos naturales
EL IMPERATIVO: Usos más frecuentes.	Contenido Económico: La flora y la fauna, los múltiples usos del mar
LOS FUTUROS, CONDICIONAL: De indicativo: el futuro imperfecto, frases condicionales.	Contenido Económico: El turismo y eco-turismo. Problemas y consecuencias.
LA ORACION SUBORDINADA: Con indicativo y los casos básicos de subjuntivo.	Contenido literario: Leyendas enfocadas en los mitos de la naturaleza.

Evaluación:

Participación activa en clase	10%
Exposiciones orales (2)	20%
Ensayos entregados (2)	20%
Visitas académicas	10%
1 exámenes parcial	10%
1 Examen final escrito	20%
Examen oral	10%

Escala de calificación

Las notas son otorgadas de manera justa y rigurosa acorde al sistema de calificación abajo. Las notas reflejan la calidad del desempeño del estudiante, su avance y su capacidad de mejorar su trabajo según las instrucciones de los profesores. Una nota "A" connota un trabajo excepcional, incluyendo una perfecta combinación de desempeño académico y analítico. Una

nota “B” refleja un trabajo serio y metódico incluyendo un esfuerzo sustancial en el análisis y comprensión de la tarea. Una nota “C” demuestra que el trabajo entregado reúne los requisitos de la tarea pero requiere una mayor reflexión y profundización. Una nota “D” denota un trabajo inadecuado que claramente refleja deficiencias en la tarea.

La escala de calificación es como sigue:

94-100%	A
91-93%	A-
87-90%	B+
84-86%	B
81-83%	B-
77-80%	C+
74-76%	C
71-73%	C-
67-70%	D+
64-66%	D
Below 64%	F

Expectations and Policies

- Show up prepared. Be on time, have your readings completed and points in mind for discussion or clarification. Complying with these elements raises the level of class discussion for everyone.
- Have assignments completed on schedule, printed, and done accordingly to the specified requirements. This will help ensure that your assignments are returned in a timely manner.
- Ask questions in class. Engage the lecturer. These are often very busy professionals who are doing us an honor by coming to speak.
- Comply with academic integrity policies (no plagiarism or cheating).
- Respect differences of opinion (classmates’, lecturers, local constituents engaged with on the visits). You are not expected to agree with everything you hear, but you are expected to listen across difference and consider other perspectives with respect.

Please refer to the [SIT Study Abroad Handbook](#) and the [Policies](#) section of the SIT website for all academic and student affairs policies. Students are accountable for complying with all published policies. Of particular relevance to this course are the policies regarding: academic integrity, Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), research and ethics in field study and internships, late assignments, academic status, academic appeals, diversity and disability, sexual harassment and misconduct, and the student code of conduct.

Please refer to the SIT Study Abroad Handbook and SIT website for information on important resources and services provided through our central administration in Vermont, such as [Library resources and research support](#), [Disability Services](#), [Counseling Services](#), [Title IX information](#), and [Equity, Diversity, and Inclusion](#) resources.